بوريس جونسون حثّ الحكومة على مواصلة تصدير الاسلحة الى السعودية بالرغم من مجزرة صنعاء

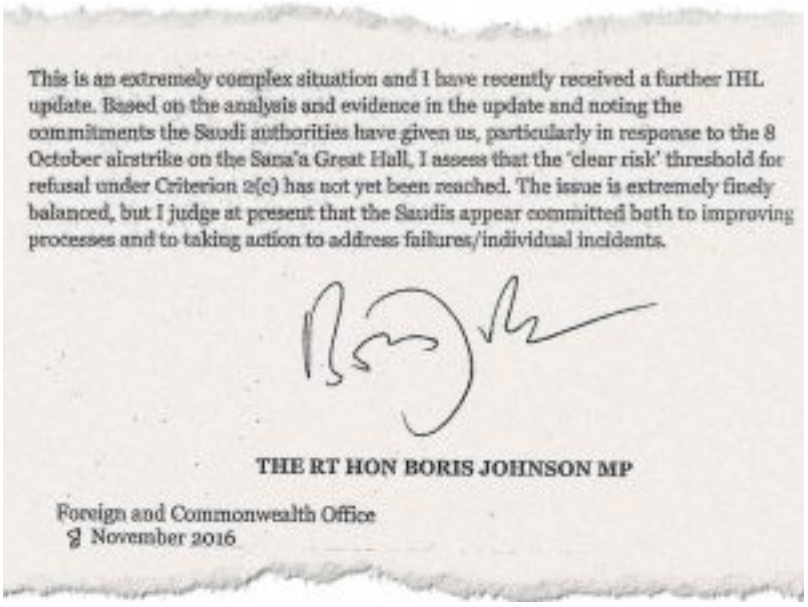
من لندن-البحرين اليوم

كشفت مراسلات بين وزير الخارجية البريطانية بوريس جونسون ووزير التجارة ليام فوكس, عن حث الأول للحكومة على الإستمرار في تصدير السلحة الى السعودية بالرغم من وقوع مجزرة صنعاء في شهر أكتوبر الماضي.

واوضحت تلك المراسلات وفقالصحيفة "غارديان" البريطانية أن مبيعات الأسلحة البريطانية الى السعودية خضعت الى المراجعه بعد وقوع مجزرة في مجلس عزاء بالعاصمة اليمنية صنعاء.

ووفقا لغارديان فغن جونسون مارس ضغوطا على فوكس للإستمرار بتصدير السلحة الى السعودية بالغرم من وقوع مئات الضحايا جراء قصف قوات التحالف الذي تقوده السعودية لمجلس عزاء آل رويشان بصنعاء.

واظهرت الرسائل ان جونسون حث فوكس على معاودة إصدار تراخيص لتصدير أسلحة الى السعودية بعد ان توقفت لمدة شهر إثر المجزرة.

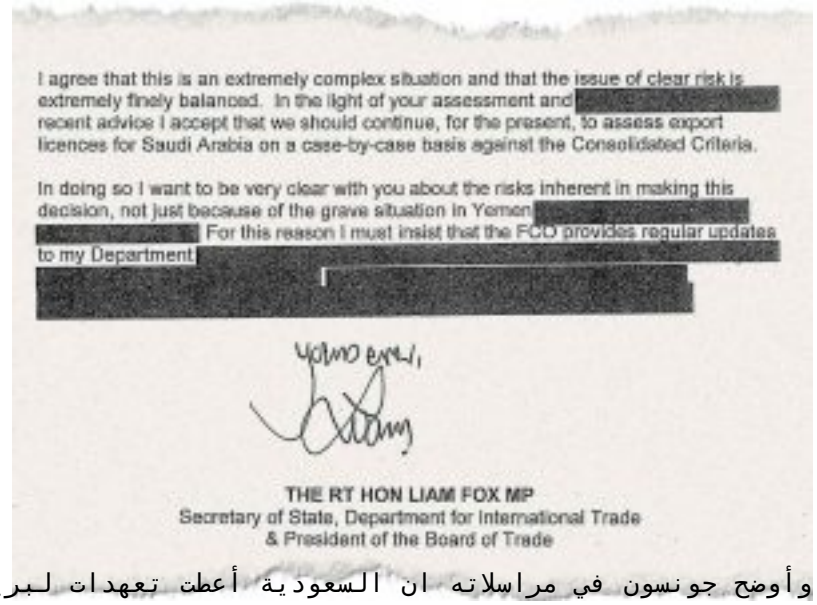


This is an extremely complex situation and I have recently received a further IHL update. Based on the analysis and evidence in the update and noting the commitments the Saudi authorities have given us, particularly in response to the 8 October airstrike on the Sana'a Great Hall, I assess that the 'clear risk' threshold for refusal under Criterion 2(c) has not yet been reached. The issue is extremely finely balanced, but I judge at present that the Saudis appear committed both to improving processes and to taking action to address failures/individual incidents.

THE RT HON BORIS JOHNSON MP

Foreign and Commonwealth Office
8 November 2016

وجاء في الرسالة أن جونسون عبّر عن إدراكه لإرجاء فوكس لقرار بشان أربع رخص لتصدير الاسلحة الى السعودية يمكن استخدامها في الحرب باليمن.



I agree that this is an extremely complex situation and that the issue of clear risk is extremely finely balanced. In the light of your assessment and [redacted] recent advice I accept that we should continue, for the present, to assess export licences for Saudi Arabia on a case-by-case basis against the Consolidated Criteria.

In doing so I want to be very clear with you about the risks inherent in making this decision, not just because of the grave situation in Yemen [redacted] For this reason I must insist that the FCO provides regular updates to my Department [redacted]

THE RT HON LIAM FOX MP
Secretary of State, Department for International Trade
& President of the Board of Trade

وأوضح جونسون في مراسلاته ان السعودية أعطت تعهدات لبريطانيا لإتخاذ الإجراءات لمعالجة القصور في حوادث فردية. لكنه وفي رسالة اخرى اوصى فوكس باستئناف مبيعات الأسلحة بالرغم من قوله "ان الوضع لا يزال محفوفا بالمخاطر وانه يصر على تحديثه بمايجري في اليمن".

واما وزير التجارة فوافق على طلب جونسون في الإستمرار باصدار تراخيص تصدير السلحة الى السعودية لكنه أكّد لها على " المخاطر الكامنة في اتخاذ القرار، وليس فقط بسبب الوضع الخطير في اليمن."